



**XEEV MINNESOTA CHAW LIS NTAUB
NTAWV RAU SBDC**

St. Paul • 651-259-7423 • 877-653-8333

Muaj Cov Small Business Development Centers (Chaw Tsim Tsa Lag Luam Me) nyob thoob plaws hauv Minnesota los pab koj. Hu rau lub chaw khiav hauj lwm nyob ze tshaj plaws thiab teem ib lub sij hawm mus sib tham txog koj cov kev tu ncuva hauv lag luam los sis mus xyuas peb qhov vas sab ntawm www.mnsbdc.com.



Tau nyiaj pab los ntawm Cooperative Agreement (Koom Haum Kev Sib Cog Lus) nrog U.S. Small Business Administration (Teb Chaws Asmekas Chaw Lis Khiav Lag Luam Me), Minnesota Department of Employment and Economic Development (Minnesota Tuam Tsev Txhawb Kev Ua Hauj Lwm thiab Tsim Tsa Kev Khwv Noj Khwv Haus) thiab cov neeg koom tes pab txhawb hauv cheeb tsam. Tag nrho cov lus xav, cov lus xaos los sis cov lus pom zoo yog nthuav los ntawm tus (cov) tswv sau thiab yuav tsis yog los ntawm cov neeg txhawb nqa txoj kev pab. Yuav qhib cov kev pab rau laj mej pej xeeb tsis ntxub ntxaug ib yam twg. Yuav muaj cov kev pab txhawb tsim nyog rau cov tib neeg muaj cov kev tsis taus yog thov ncaj qha ntawm lub chaw muab kev pab ua ntej li ob lub lim tiam yog qhov luv kawg.

Small Business Development Centers (Cov Chaw Tsim Tsa Lag Luam Me) yog cov chaw hauj lwm thiab chaw muab kev pab muaj vaj huam sib luag.

**MnSBDC Cheeb Tsam thiab
Cov Chaw Loj**

QAUM TEB SAB HNUB POOB

Northwest Minnesota Foundation
201 3rd Street NW
Bemidji, MN 56601
Xov tooj: 218.755.4255
nwsbdc@nwmf.org

QAUM NRUAB NRAB XEEV

Central Lakes College
501 West College Drive
Brainerd, MN 56401
Xov tooj: 218.855.8140
sbdc@clcmn.edu

QAUM TEB SAB HNUB TUAJ

Northland Foundation
202 W Superior Street, Suite 800
Duluth, MN 55802
Xov tooj: 218.740.7307
info@northlandsbdc.org

NRUAB NRAB XEEV SAB HNUB POOB

Minnesota State Community and Technical College
1900 28th Avenue South
Moorhead, MN 56560
Xov tooj: 218-299-6605
SBDC@Minnesota.edu

NRUAB NRAB XEEV

St. Cloud State University
355 5th Avenue South
St. Cloud, MN 56301
Xov tooj: 320.308.2254
klross@stcloudstate.edu

CHEEB TSAM HAUV NROOG NTXAIB

University of St. Thomas
Terrence Murphy Hall 100
1000 LaSalle Avenue
Minneapolis, MN 55403
Xov tooj: 651.962.4503
smallbusiness@stthomas.edu

QAB TEB SAB HNUB POOB

Southwest Minnesota State University
1501 State Street
Science and Technology Building
Room 201
Marshall, MN 56258
Xov tooj: 507.537.7386
sbdc@smsu.edu

QAB NRUAB NRAB XEEV

Minnesota State University, Mankato
424 North Riverfront Dr, Suite 201
Mankato, MN 56001
Xov tooj: 507.389.8875
info@myminnesotabusiness.com

QAB TEB SAB HNUB TUAJ

Rochester Area Economic Development, Inc. (RAEDI)
221 First Avenue SW, Suite 600
6th Floor-MN BioBusiness Center
Rochester, MN 55902
Xov tooj: 507.738.1002
info@rochestersbdc.com

XEEV LUB CHAW KHIIV DEJ NUM

(Chaw khiav ntaub ntawm nkaus xwb)
Minnesota Department of Employment and Economic Development - SBDC
180 East Fifth Street, Floor 12
St. Paul, MN 55101-1678
Xov tooj: 651.259.7423
deed.mnsbdc@state.mn.us

Thov mus xyuas peb ntawm
www.mnsbdc.com

Thaum thov txog, yuav muab tau cov ntaub ntawm no ua lwm hom rau cov neeg muaj cov kev tsis taus yog tias hu rau 651-259-7423



*Kev Pab Cov Lag Luam Pib,
Loj Hlob thiab Vam Meej*

MINNESOTA SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CENTERS (COV CHAW TSIM TSA LAG LUAM ME) LUB KOOM HAUM



Peb Pab Tau Koj Pib los sis Ua Kom Koj Lub Lag Luam Loj Hlob

Cov lag luam ib txwm pib los ntawm ib lub tswv yim zoo thiab ib tug neeg mob siab pib kev ua lag luam. Txawm lawv yuav vam meej vim yog txoj kev sib zog khwv, cov kev txiav txim zoo thiab kev quag, los xyuas kom lawv yeej ua raws txoj kev taug yog.

"Kuv pib kuv lub lag luam 9 xyoo dhau los lawm nrog SBDC txoj kev pab txhawb. Txhua lub xyoo lawv pab kom kuv yeej ua yog thaum kuv txav mus rau cov kev ua lag luam thiab txoj kev khwv noj khwv haus tshiab. Lawv lub tswv yim zoo heev thiab kuv yeej them tsis taus tag nrho cov kev pab txhawb uas lawv tau muaj rau kuv hauv cov xyoo dhau los."

—Lori Langerud, *Reading Resources (Cov Chiv Keeb Ntawv Nyeem)*

Txawm yog koj nrhiav kev muab koj lub tswv yim zoo koj los ua ib lub lag luam, txhawb kom muaj nyiaj ntxiv rau hauv koj lub lag luam, los sis xav tau kev pab txhawb koj lub lag luam mus rau theem tom ntej, muaj Minnesota Small Business Development Center Small Business Development Centers (Minnesota Cov Chaw Tsim Tsa Lag Luam Me) (MnSBDC) nyob rau ntawm pab koj.



Qhia Txog Peb

Lub MnSBDC muab kev pab tswv yim ceev zoo cia, tshaj lij rau cov lag luam tshiab thiab cov yeej tsim tsa muaj lawm.

Peb yuav ua hauj lwm nrog koj kom txheeb tau cov kev pab koj lub lag luam kom tau nyiaj ntxiv, thiab muaj kev ruaj ntseg dua thiab loj hlob taus mus ntev.

Cov chaw muaj siab muab nyiaj txiag pab txhawb kheev peb muab cov kev pab pub dawb rau peb cov neeg tau kev pab. Puav leej muaj cov kev kawm dawb los sis raug ib qho nqi me heev.



Peb Cov Kev Pab

Nram no tsuas yog qee cov chaw uas peb cov kws pab tswv yim tau muab cov tswv yim muaj feem xyuam thiab zoo:

- Cov kev kawm tshawb txog cov nuj nqis tsim nyog
- Kev pab pib qhib
- Kev tsim muaj lub tswv yim ua lag luam
- Kev mus muab cuag nyiaj thiab nyiaj txais
- Cov kev khiav lub lag luam
- Kev tswj nyiaj siv mus los thiab ntsuas nyiaj txiag
- Cov kev khaws tseg ntaub ntawv thiab nyiaj txiag
- Kev tsim muaj lub tswv yim tshaj lag luam thiab tshawb fawb txog kev ua lag luam
- Kev tsim tsa vas sab/kev sib raug zoo saum huab cua/eCommerce/SEO
- Kev muas los sis muag ib lub lag luam
- Kev muaj nqis ntawm lub lag luam thiab kev npaj tso lag luam rau neeg tuav
- Kev pab txhawb txog kev xa tawm/ua lag luam txawv teb chaws
- Kev pab rau cov lag luam ntsib kev cov nyom kom rov khiav taus zoo

Peb tsis muab nyiaj pab ncaj qha, tiam sis pab nrog mus nrhiav cov nyiaj txiag thiab muab cuag txhua hom nyiaj txiag nrog rau SBA cov nyiaj txais, cov nyiaj txais hauv txhab nyiaj, cov nyiaj txais tsawg thiab nyiaj pab pib lag luam.

Yuav tswj kho peb txoj kev pab kom haum rau koj cov kev tu ncu. Hu rau peb kom pab tsim muaj lub tswv yim haum rau koj.



Peb Lub Koom Haum

Lub MnSBDC Koom Haum muaj cuaj lub cheeb tsam chaw thiab ntau cov chaw

khiaiv dej num saum huab cua uas nyob thoob plaws lub xeev cov tuam tsev kawm ntawv qib siab college, university thiab cov koom haum pab kev khw noj khwv haus hauv zos. Peb cov kws pab tswv yim yog cov kawm ntawv txawj ntse, paub txog kev ua lag luam thiab feem coob yog cov uas twb yeej pib muaj thiab tswj ib lub lag luam lawm. Lawv nkag siab txog cov kev cov nyom ntawm kev ua lag luam tshwj xeeb hauv koj lub zej zog, tiam sis yuav pab koj sib tw ua lag luam thoob plaws ntiaj teb.



Lub MnSBDC yuav sib koom tes ua hauj lwm nrog lwm cov kws tsim tsa kev khwv noj khwv haus tshaj lij, cov chaw txais nyiaj, cov koom haum tswj xyuas lag luam, cov lag luam tsis khwv muaj nyiaj, thiab lwm cov koom haum uas tau muaj kev txaus siab rau koj lub lag luam txoj kev vam meej.

"Kuv khiav kuv lub lag luam zoo li txoj kev ua ib lub tsev nyob nrog ib rab rauj thiab ib tug ciaj ntsiw ntsia thawv. SBDC tus kws pab tswv yim rau kuv tau muab cov tswv yim zoo heev uas kuv yuav tau muaj thiab ua tau lag luam zoo dua. Kuv zoo siab heev kawg nkaus rau txoj kev pab no!"

—Diane Hovey, *Alliance for Healing PA*



Kev Sib Cuag Nrog Peb

Xav paub ntxiv txog cov kev pab thiab kev kawm muaj ntawm MnSBDC Koom Haum, hu rau lub cheeb tsam chaw nyob ze koj tshaj plaws, los sis mus xyuas peb qhov vas sab, www.mnsbdc.com.